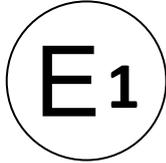




# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



## MITTEILUNG

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

über die Erteilung einer Genehmigung  
für einen Typ einer Einrichtung für den hinteren Unterschutz nach  
Teil I der Regelung Nr. 58 einschließlich Änderung Nr. 03 Ergänzung 00

## COMMUNICATION

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

concerning the granting of an approval  
with regard to a type of rear underrun protection device (RUPD)  
pursuant to Part I of Regulation No. 58 including amendment No 03  
supplement 00

Genehmigungsnummer: **E1\*58R03/00\*0575\*00**

Approval number:

1. Fabrik- oder Handelsmarke der Einrichtung:  
Trade name or mark of device:  
**Suer Nutzfahrzeugtechnik**
2. Typ der Einrichtung:  
Type of device:  
**564040**
3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Name and address manufacturer:  
**SUER Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG**  
**DE-42929 Wermelskirchen**
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
5. Merkmale der Einrichtung (Abmessungen und Befestigungsteile):  
Characteristics of the device (dimensions and its fixing elements):  
**Siehe Beschreibung und Zeichnungen**  
**See description and drawings**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1\*58R03/00\*0575\*00**

Approval number:

6. **Entfällt**  
**Not applicable**
7. Lage der Angriffspunkte der Prüfkräfte auf der Einrichtung:  
Position on the device of the points of application of the test forces:  
**Siehe Beschreibung und Zeichnungen**  
**See description and drawings**
8. Während und nach dem Aufbringen der Prüfkräfte nach Anhang 5 beobachtete höchste waagerechte Verformung:  
Maximum horizontal and vertical deflection observed during and after the application of the test forces in annex 5:  
**15 mm**
9. Einschränkungen für die Anwendung  
Restrictions on application  
  
Fahrzeuge, an denen die Einrichtung angebaut werden darf (falls zutreffend):  
Vehicles on which the devices may be installed (if applicable):  
**N2, N3, O3, O4**  
  
Merkmale des Chassis, auf dem das Gerät montiert werden soll (z. B. Steifigkeit, Profil) (falls zutreffend)  
Characteristics of the chassis to which the device may be installed (e.g. stiffnes, profile) (if applicable):  
**Entfällt**  
**Not applicable**
10. Gesamtgewicht des Fahrzeugs, an das die Einrichtung angebaut werden darf:  
Maximum mass of vehicle on which the device may be installed:  
**Ohne Begrenzung**  
**Without limit**
11. Einrichtung zur Genehmigung vorgelegt am:  
Device submitted for approval on:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
12. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:  
Technical service responsible for conducting approval tests:  
**SGS-TÜV Saar GmbH**  
**DE-81379 München**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1\*58R03/00\*0575\*00**

Approval number:

13. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Date of report issued by that service:  
**30.01.2019**
14. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Number of report issued by that service:  
**P0940001-00**
15. **Die Genehmigung wird erteilt**  
**Approval granted**
16. Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens an der Einrichtung:  
Position of the approval mark on the device:  
**Typenschild auf dem Profil, Rückseite links**  
**Type plate on the profile, reverse side left**
17. Bemerkung(en):  
Remark(s)  
**Entfällt**  
**Not applicable**
18. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
19. Datum: **18.02.2019**  
Date:
20. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

  
(D. Stieglitz)





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

4

Genehmigungsnummer: **E1\*58R03/00\*0575\*00**

Approval number:

21. Dieser Mitteilung liegt ein Verzeichnis der Unterlagen bei, die bei der Behörde, die diese Genehmigung erteilt hat, eingereicht wurden und auf Anforderung erhältlich sind.  
Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request.

Anlagen:

Enclosures:

**Gemäß Inhaltsverzeichnis**

**According to index**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Genehmigungsnummer: **E1\*58R03/00\*0575\*00**

Approval number:

## Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958

### Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:  
Manufacturer's name:  
**SUER Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG**  
**DE-42929 Wermelskirchen**
2. Datum der Anfangsbewertung:  
Date of the initial assessment:  
**15.01.2004**
3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:  
Date of any surveillance activities:  

Aktenzeichen	Datum der Begehung	Genehmigungsnummer
Register number	Date of inspection	Approval number
CoP-Q:		
<b>Entfällt</b>		
<b>Not applicable</b>		
CoP-P:		
<b>Entfällt</b>		
<b>Not applicable</b>		



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Genehmigungsnummer: **E1\*58R03/00\*0575\*00**

Approval number:

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **18.02.2019**                      Letztes Änderungsdatum: **--**  
Date of issue:    Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:    Datum:  
Test report(s) No.:    Date:  
**P0940001-00**    **30.01.2019**

Beschreibungsbogen Nr.:    Datum:  
Information document No.:    Date:  
**564040**    **30.01.2019**

Liste der Änderungen:    Datum:  
List of modifications:    Date:  
**Entfällt**    **Not applicable**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: **E1\*58R03/00\*0575\*00**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Approval No.: **E1\*58R03/00\*0575\*00**

- Attachment -

## **Collateral clauses and instruction on right to appeal**

### **Collateral clauses**

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### **Instruction on right to appeal**

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

---

# Technical Report / *Technischer Bericht*

Test standard / *Prüfgrundlage*:

**UN-R 058**

Level of amendment / *Änderungsstand*:

**series of amendments 03, supplement 0**

**Änderungsstand 03, Ergänzung 0**

Title / *Titel*:

**Rear underrun protective devices (RUPD)**

**Einrichtungen für den hinteren Unterfahrschutz (RUPD)**

Manufacturer / *Hersteller*:

**Suer Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG**

Type / *Typ*:

**564040**

Subject of testing / *Gegenstand der Prüfung*:

**Component / *Bauteil***

0	<b><u>General / Allgemeine Angaben:</u></b>	
0.1	Make (trade name of manufacturer) / <i>Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):</i>	Suer Nutzfahrzeugtechnik
0.2	Type / <i>Typ:</i>	564040
0.2.1	Commercial description / <i>Handelsname:</i>	n.a.
0.3	Means of identification of type, if marked on the vehicle / <i>Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Fahrzeug vorhanden:</i>	refer to information document / <i>siehe im Beschreibungsbogen</i>
0.3.1	Location of that marking / <i>Anbringungsstelle dieser Merkmale:</i>	refer to information document / <i>siehe im Beschreibungsbogen</i>
0.4	Category of vehicle / <i>Fahrzeugklasse:</i>	N2, N3, O3, O4
0.5	Manufacturer's name and address / <i>Name und Anschrift des Herstellers:</i>	Suer Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG Handelsstraße 5 D-42908 Wermelskirchen
0.8	Name(s) and address(es) of assembly plant(s) / <i>Name(n) und Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):</i>	n.a.
0.9	Name and address of representative / <i>Name und Anschrift des Beauftragten:</i>	n.a.
	Location of the approval mark / <i>Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens:</i>	Adhesive label on the RUPD / <i>Klebeschild am Unterfahrschutz</i>

---

1     **Test record /**  
      **Prüfprotokoll:**

See appendix /  
*Siehe Anhang*

2     **Attachments /**  
      **Anlagen:**

2.1   List of modifications /  
      *Liste der Änderungen:*

2.2   Information folder /  
      *Beschreibungsmappe:*

No. / Nr.: 564040

Date of issue /  
*Ausgabedatum:* 28.01.2019

**3 Statement of conformity / Schlussbescheinigung:**

The information folder as mentioned under no. 2.2 and the type described therein are in compliance with the test standard mentioned above. /

*Die unter Nr. 2.2 angegebene Beschreibungsmappe und der darin beschriebene Typ entsprechen der oben aufgeführten Prüfgrundlage.*

With regard to the required level of performance to be achieved, the test specimen were representative for the type to be approved. /

*Die verwendeten Prüfmuster waren im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den zu genehmigenden Typ repräsentativ.*

The tests were carried out in accordance to the relevant requirements of the  
*Die Durchführung der Prüfungen entsprach den relevanten Anforderungen der*

EN ISO/IEC 17025:2005     EN ISO/IEC 17020:2012

**Test Laboratory / Prüflaboratorium**

**SGS-TÜV Saar GmbH**

notified by  
*benannt durch*

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA),  
 Federal Republic of Germany

National Standards  
 Authority of Ireland (NSAI)

Rijksdienst voor het Wegverkeer  
 (RDW),  
 The Netherlands  
 No. 99050064 00

**No. KBA - P 00084 – 10**

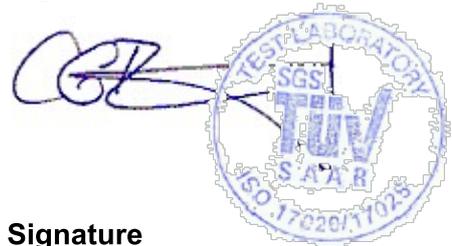
**No. 101**

**Responsible expert**

**Signature**

Christian Bräunig

Jan 30, 2019



**Conformity check**

**Signature**



Eugen Gorr

This Technical Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.  
 This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service ([www.sgsgroup.de/agb](http://www.sgsgroup.de/agb)). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. This document is an original. If the document is submitted digitally, it is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

**1 Test object and measuring equipment /  
 Testobjekt und Messeinrichtungen**

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 1.1 | The mechanical strength of the device has been shown on a vehicle / <i>Die Festigkeit des Bauteils wurde an einem Fahrzeug nachgewiesen.</i>  | <input type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i><br><input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i><br><input checked="" type="checkbox"/> n.a. |
| 1.2 | The mechanical strength of the device has been shown on a representative part of the frame / <i>Die Festigkeit des Bauteils wurde an einem repräsentativem Rahmenteil nachgewiesen.</i> | <input type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i><br><input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i><br><input checked="" type="checkbox"/> n.a. |
| 1.3 | The mechanical strength of the device has been shown on a rigid test bench / <i>Die Festigkeit des Bauteils wurde auf einem starren Prüfstand nachgewiesen.</i>                         | <input type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i><br><input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i><br><input checked="" type="checkbox"/> n.a. |
| 1.4 | The mechanical strength of the device has been shown by calculation / <i>Die Festigkeit des Bauteils wurde durch Berechnung nachgewiesen.</i>   | <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i><br><input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i><br><input type="checkbox"/> n.a. |

Type / Typ: 564040

Variant / Variante: A 750 – 1000mm  
 B 1001 – 1250mm  
 C 1251 – 1400mm

Remarks / Bemerkungen:

- 1.5 Measuring equipment / *Mess- und Prüfeinrichtungen:* n.a.

Parameter of the test area / *Prüfortparameter:* n.a.

2 **Test Results /**  
**Prüfergebnisse**

- 2.1 The section height of the cross-member is not less than 120 mm. The lateral extremities of the cross-member do not bend to the rear or have a sharp outer edge. The lateral extremities of the cross-member are rounded on the outside and have a radius of curvature of not less than 2,5 mm / *Die Profilhöhe des Querträgers beträgt mindestens 120 mm. Die äußersten seitlichen Teile des Querträgers sind weder nach hinten gebogen noch weisen sie scharfe Außenkanten auf. Die seitlichen Kanten des Querträgers weisen außen einen Krümmungsradius von mindestens 2,5 mm auf:*
- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| X | fulfilled / <i>erfüllt</i>           |
|   | not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> |
|   | n.a.                                 |
- 2.2 The device is so designed that its position at the rear of the vehicle can be varied. In this event, there is a guaranteed method of securing it in the service position so that any unintentional change of position is precluded. It is possible for the operator to vary the position of the device by applying a force not exceeding 40 daN / *Die Unterfahrschutzeinrichtung ist so ausgeführt, dass sich ihre Lage am Fahrzeugheck verändern lässt. Es ist gewährleistet, dass sie sich in der Funktionslage so verriegeln lässt, dass eine unbeabsichtigte Änderung der Lage ausgeschlossen ist. Die Verstellung der hinteren Unterfahrschutzeinrichtung ist durch Betätigungskräfte von nicht mehr als 40 daN möglich:*
- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
|   | fulfilled / <i>erfüllt</i>           |
|   | not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> |
| X | n.a.                                 |
- 2.3 The device offers adequate resistance to forces applied parallel to the longitudinal axis of the vehicle / *Die Unterfahrschutzeinrichtung weist eine ausreichende Festigkeit gegenüber in Fahrzeuglängsrichtung wirkende Kräften auf:*
- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| X | fulfilled / <i>erfüllt</i>           |
|   | not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> |
|   | n.a.                                 |

2.3.1

Points / Punkte:	Requirement / Anforderung:	Exact position / Genaue Lage:
P1 and / und P5	Max.300 mm from the longitudinal planes tangential to the outer edges of the wheels on the rear axle / <i>Max.300 mm von den die Außenseite der Räder der hinteren Achse berührenden Längsebenen entfernt</i>	acc. to requirements / <i>gem. Vorgabe</i>
P2 and / und P4	symmetrical to the median longitudinal plane of the vehicle at a distance from each other of 700 to 1000 mm / <i>in einer Entfernung von 700 bis 1000 mm voneinander symmetrisch zur Fahrzeuglängsmittlebene</i>	1000 mm symmetrical / <i>1000 mm symmetrisch</i>
P3	P3 is the centre-point of the straight line joining points P2 / <i>Der Punkt P3 ist die Mitte der Strecke P2-P2</i>	acc. to requirements / <i>gem. Vorgabe</i>

2.3.2

The specified forces were applied by rams which were suitably articulated (e.g. by means of universal joints) and were parallel to the median longitudinal plane of the vehicle via a surface not more than 25 cm in height (the exact height was indicated by the manufacturer) and 20 cm wide, with a radius of curvature of  $5 \pm 1$  mm at the vertical edges; the centre of the surface is placed successively at points P1, P2, P3, P4 and P5 / *Die vorgeschriebenen Kräfte wurden parallel zur Längs-mittlebene des Fahrzeugs mittels ausreichend (z.B. kardanisch) befestigter Prüfstempel über eine Auflage-fläche von maximal 25 cm Höhe - die genaue Höhe wurde vom Hersteller angegeben - und 20 cm Breite eingeleitet, deren vertikale Kanten einen Krümmungs-radius von  $5 \text{ mm} \pm 1 \text{ mm}$  hatten und deren Mittelpunkt nacheinander auf die Punkte P1, P2, P3, P4 und P5 aufgesetzt wird:*

- fulfilled / *erfüllt*  
 not fulfilled / *nicht erfüllt*  
 n.a.

2.3.3

The height above the ground of the points is defined by the vehicle manufacturer within the lines that bound the device horizontally. The height does not, however, exceed 60 cm when the vehicle is unladen / *Der Abstand der Punkte von der Fahrbahn ist vom Fahrzeughersteller innerhalb der horizontalen Begrenzungslinien des hinteren Unterfahrschutzes festgelegt. Dieser Abstand ist bei unbeladenem Fahrzeug nicht größer als 60 cm:*

- fulfilled / *erfüllt*  
 not fulfilled / *nicht erfüllt*  
 n.a.

only applicable for test on vehicle / *nur zutreffend bei Prüfung am Fahrzeug*

2.3.4 Required test forces /  
*Erforderliche Prüfkräfte:*

P1	P2	P3	P4	P5
100 kN or 50 % GVM	180 kN or 85 % GVM	100 kN or 25 % GVM	180 kN or 85 % GVM	100 kN or 50 % GVM

2.3.5 Applied test forces /  
*Aufgebrachte Prüfkräfte:*

P1	P2	P3	P4	P5
100 kN	180 kN	100 kN	180 kN	100 kN

2.3.6 **Variant / Variante A:**

2.3.6.1 Horizontal displacements during the application of the forces /  
*Horizontale Verschiebungen während des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	14,6 mm	5,4 mm	4,8 mm	6,5 mm	15 mm

2.3.6.2 Horizontal displacements after the application of the forces /  
*Horizontale Verschiebungen nach des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	2 mm	1 mm	0,1 mm	1,6 mm	2 mm

2.3.6.3 Vertical displacements during the application of the forces /  
*Vertikale Verschiebungen während des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	3,3 mm	2,5 mm	0,7 mm	2,4 mm	3,3 mm

2.3.6.4 Vertical displacements after the application of the forces /  
*Vertikale Verschiebungen nach des Aufbringens der Kräfte::*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	0,2 mm	0,3 mm	0,2 mm	0,3 mm	0,9 mm

2.3.7 **Variant / Variante B:**

2.3.7.1 Horizontal displacements during the application of the forces /  
*Horizontale Verschiebungen während des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	13,7 mm	7,9 mm	8,1 mm	8,5 mm	13,7 mm

2.3.7.2 Horizontal displacements after the application of the forces /  
*Horizontale Verschiebungen nach des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	1,3 mm	2 mm	0,5 mm	2,3 mm	1,3 mm

2.3.7.3 Vertical displacements during the application of the forces /  
*Vertikale Verschiebungen während des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	3,1 mm	2,1 mm	1,1 mm	2,1 mm	2,9 mm

2.3.7.4 Vertical displacements after the application of the forces /  
*Vertikale Verschiebungen nach des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	0,2 mm	0,6 mm	0,4 mm	0,6 mm	0,3 mm

2.3.8 **Variant / Variante C:**

2.3.8.1 Horizontal displacements during the application of the forces /  
*Horizontale Verschiebungen während des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	8,4 mm	7,8 mm	7,4 mm	8,3 mm	8,5 mm

2.3.8.2 Horizontal displacements after the application of the forces /  
*Horizontale Verschiebungen nach des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	0,9 mm	1,8 mm	0,8 mm	2,2 mm	0,9 mm

2.3.8.3 Vertical displacements during the application of the forces /  
*Vertikale Verschiebungen während des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	1,7 mm	1,6 mm	1 mm	1,6 mm	2,0 mm

2.3.8.4 Vertical displacements after the application of the forces /  
*Vertikale Verschiebungen nach des Aufbringens der Kräfte:*

Test points / <i>Prüfpunkte:</i>	P1	P2	P3	P4	P5
Measurement / <i>Messwert:</i>	0,1 mm	0,3 mm	0,0 mm	0,3 mm	0,1 mm

2.4 For vehicles fitted with a platform lift the fitting of the underrun device may be interrupted for the purposes of the mechanism. In such cases, the following must apply:

- fulfilled / *erfüllt*
- not fulfilled / *nicht erfüllt*
- n.a.

- The lateral distance between the fitting elements of the underrun device and the elements of the platform lift, which make the interruption necessary, may amount to no more than 2,5 cm.
- The individual elements of the underrun protection device must, in each case, have an effective surface area of at least 420 cm<sup>2</sup> /

*Bei Fahrzeugen mit Hubladebühnen kann die Unterfahrschutzeinrichtung aufgrund der Tragmechanik auch unterbrochen sein. In solchen Fällen muss Folgendes gelten:*

- *Der seitliche Abstand zwischen den Bauteilen der Unterfahrschutzeinrichtung und den Elementen der Hubladebühne, die die Unterbrechung erforderlich machen, darf nicht mehr als 2,5 cm betragen.*
- *Die einzelnen Bauteile der Unterfahrschutzeinrichtung müssen eine wirksame Fläche von jeweils mindestens 420 cm<sup>2</sup> aufweisen.*

**3**      **Other information /**  
**Allgemeine Angaben**

3.1      Place of testing /  
          *Ort der Prüfung:*

1.) Vison Consulting Auto-  
      motive s.r.o., Prague /  
      *Prag*  
      (Virtual testing /  
      *Simulationsversuch*)

2.) SGS- TÜV Saar GmbH,  
      Stuttgart  
      (document check / *Do-*  
      *kumentenprüfung*)

3.2      Date of testing: /  
          *Datum der Prüfung:*

1.) 07.01.2019  
2.) 29.01.2019

**4**      **Remarks /**  
**Bemerkungen**

n.a.

**List of modifications /  
*Liste der Änderungen***

- |   |   |     |
|---|---|-----|
| 1 | Correction of /<br><i>Es wird berichtigt:</i> | --- |
| 2 | Modification of /<br><i>Es wird geändert:</i> | --- |
| 3 | Addition of /<br><i>Es wird hinzugefügt:</i>  | --- |
| 4 | Deletion of /<br><i>Es entfällt:</i>          | --- |

## Beschreibungsbogen Nr. 564040 / *Information document No. 564040*

betreffend einer ECE-Typgenehmigung Regelung Nr. 58 Revision 03,  
Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von:  
I. Einrichtungen für den hinteren Unterfahrschutz  
*relating to ECE type-approval Regulation No. 58 Revision 3,  
Uniform provisions concerning the approval of:  
I. Rear underrun protective devices (RUPDs)*

- 1. Fabrik- oder Handelsmarke der Einrichtung / *Trade name or mark of device***  
Suer Nutzfahrzeugtechnik
- 2. Typ der Einrichtung / *Type of device***  
564040
- 3. Namen und Anschrift des Herstellers / *Name and address of manufacturer***  
Suer Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG  
Handelsstraße 5  
D-42908 Wermelskirchen
- 4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers / *If applicable, name and address of manufacturer's representative***  
-
- 5. Merkmale der Einrichtung (Abmessungen und Befestigungsteile) / *Characteristics of the device (dimensions and its fixing elements)***  
siehe Beschreibung und Zeichnungen / *see description and drawings*
- 7. Lage der Angriffspunkte der Prüfkkräfte auf der Einrichtung / *Position of test points on the device***  
siehe Beschreibung und Zeichnung / *see description and drawing*
- 9. Fahrzeuge, an denen die Einrichtung angebaut werden darf (sofern zutreffend) / *Vehicles on which the device may be installed (if applicable)***  
N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>, O<sub>3</sub> und O<sub>4</sub>
- 10. Gesamtgewicht des Fahrzeugs, an das die Einrichtung angebaut werden darf / *Maximum mass of vehicle on which the device may be installed***  
ohne Einschränkung / *without limit*
- 16. Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens an der Einrichtung / *Position of approval mark on the device***  
Typenschild auf dem Profil, Rückseite links / *type plate on the profile, reverse side left*

## 20. Liste der Anlagen zum Beschreibungsbogen / *List of annexes to the description*

Dokument / Zeichnung	Zeichnungs-Nr.	Datum
Beschreibung Unterfahrschutz	--	28.01.19
Anbau Aluminium-Unterfahrschutz 564040 für Rahmenbreite 1001 - 1250 mm (ohne Verstärkung)	00 2 09 005 - 1	05.12.18
Anbau Aluminium-Unterfahrschutz 564040 für Rahmenbreite 1251 - 1400 mm (Verstärkung innen)	00 2 09 005 - 2	05.12.18
Anbau Aluminium-Unterfahrschutz 564040 für Rahmenbreite 750 - 1000 mm (Verstärkung aussen)	00 2 09 005 - 3	05.12.18
Zubehöرداریstellung für 564040	00 2 09 006	11.12.18
Unterfahrschutz-Profil 564040	00 5 07 026	22.11.18
Unterfahrschutz 564040, 2400 mm (mit Standardbohrbild)	00 3 07 184	22.11.18
U-Schutz-Halter li. / re.	00 2 07 045 / 046	02.01.19
U-Schutz-Verstärkung li. / re.	00 3 07 181 / 182	19.11.18
Abdeckkappe	00 3 07 186	27.11.18
Nutenstein	00 3 07 187	03.12.18
Schraubverbindung M10 x 30 mit Mutter	00 2 07 043	23.11.18
Schraubverbindung Nutenstein mit M10 x 40	00 2 07 044	04.12.18
Typenschild mit ECE-Kennzeichnung 58R03	00 4 07 014	19.11.18

Datum: 30.01.19

## Beschreibung Unterfahrschutz

**Typ: 564040**  
**ECE-Genehmigungsnummer: E1\*58R03/00\*0575\*00**

Der Unterfahrschutz 564040 ist entsprechend den Anforderungen der ECE-Regelung R58.03 für Fahrzeuge der Klasse O<sub>3</sub>, O<sub>4</sub>, N<sub>2</sub> und N<sub>3</sub> mit Rahmenbreiten von 750 bis 1400 mm ohne Einschränkung des Gesamtgewichtes geeignet.

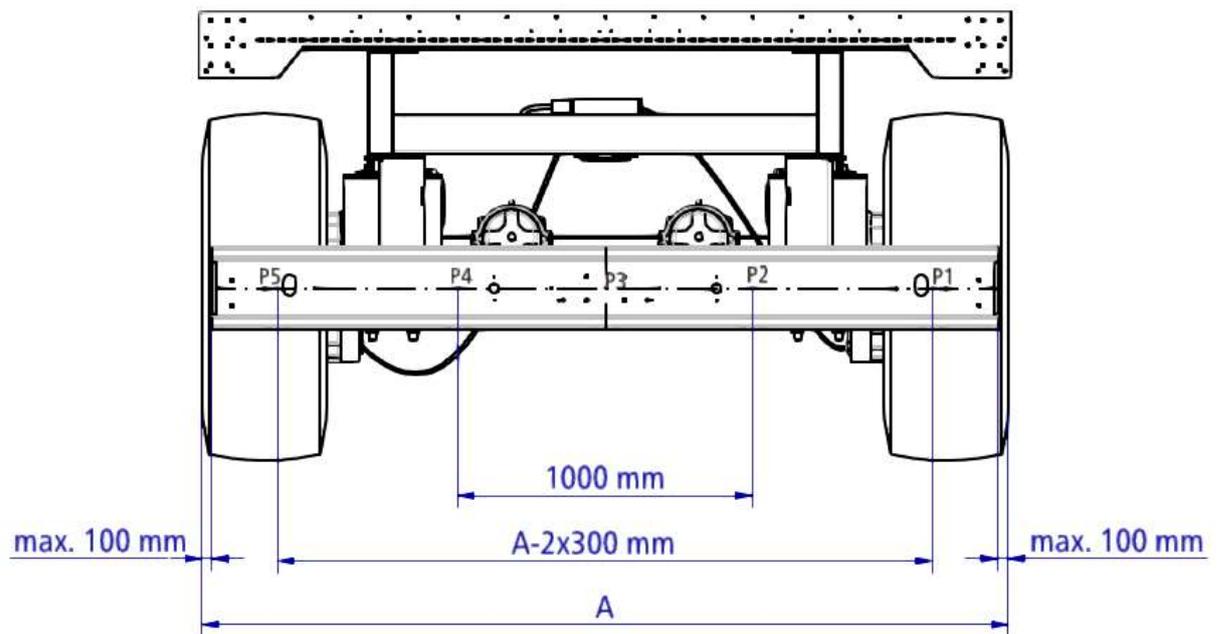
Dabei ist zu beachten, dass bei Rahmenbreiten von 750 - 1000 mm und 1251 – 1400 mm zusätzliche Verstärkungen (Zeichnung 00 3 07 181/182) hinter dem Aluminium-Unterfahrschutz anzubringen sind (Zeichnung 00 2 09 005-2 und -3), bei Rahmenbreiten von 1001 - 1250 mm entfallen die Verstärkungen (Zeichnung 00 2 09 005-1).

Die Anbindung an den Fahrzeuglängsträger erfolgt über 2 U-Schutz-Konsolen (Zeichnung 00 2 07 045/046) bis zu einer max. Länge von 530 mm. Die Konsolen werden an den Fahrzeuglängsträgern von unten mit einer umlaufenden Kehlnaht von 7 mm verschweißt (Zeichnung 00 2 09 005-01 bis -03).

Der Anbau des Unterfahrschutzes ist in den Zeichnungen 00 2 09 005-1 bis -3 schematisch dargestellt. Dabei ist die Unterfahrschutzeinrichtung so am Fahrzeug anzubringen, dass der waagerechte Abstand zwischen Hinterseite der Einrichtung und dem Fahrzeugheck max. 200 mm beträgt und die Anbauhöhe der unteren Begrenzung der Unterfahrschutzeinrichtung über der Fahrbahn der Norm entsprechend an die Fahrzeuggeometrie angepasst ist (Zeichnung 00 2 09 005-01 bis -03).

Die Breite des Unterfahrschutzes beträgt max. 2400 mm, dabei darf der Abstand zwischen Außenkante des Unterfahrschutzes und den äußersten Punkten der Räder nicht größer als 100 mm sein (Abb.1). Der Unterfahrschutz darf auch nicht die Breite der hinteren Achse überschreiten.

Die Mindestsumme der Trägheitsmomente der Fahrzeuglängsträger muss zusammen mind. 5780 cm<sup>4</sup> betragen (entspricht z.B. dem Profil IPE240 nach DIN 1025 Teil 5). Das Unterfahrschutzprofil ist beidseitig mit einer Abdeckkappe (Zeichnung 00 3 07 186) aussen zu verschließen. Die Abdeckkappe ist mit einem Blindniet zu sichern.



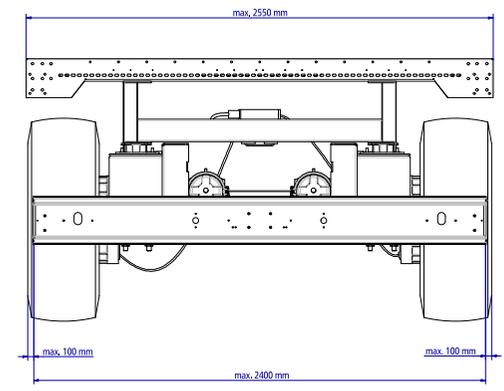
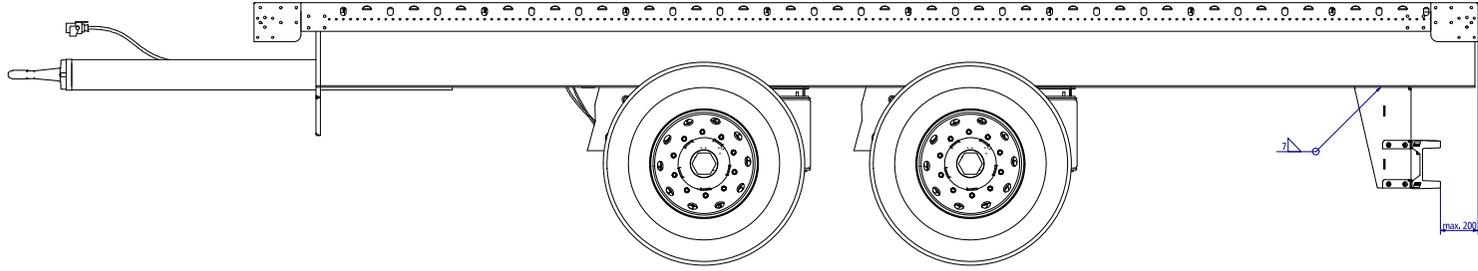
(Abb.1)

- P1 = 100 kN
- P2 = 180 kN
- P3 = 100 kN
- P4 = 180 kN
- P5 = 100 kN

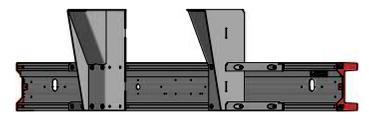
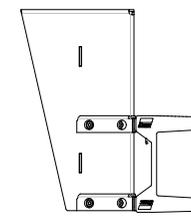
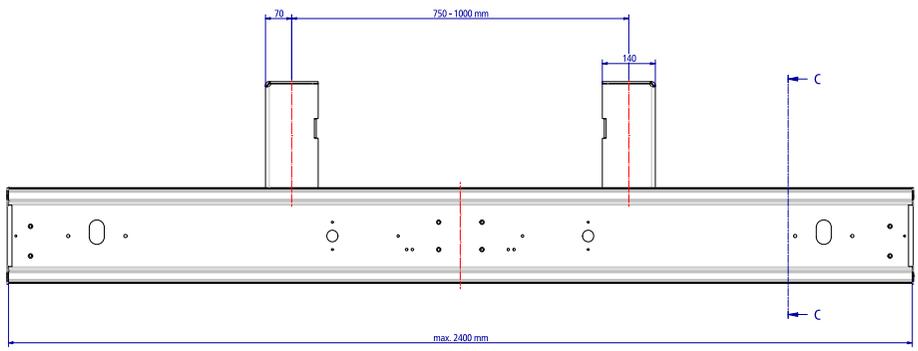
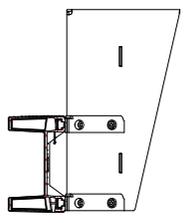
Datum: 28.01.19



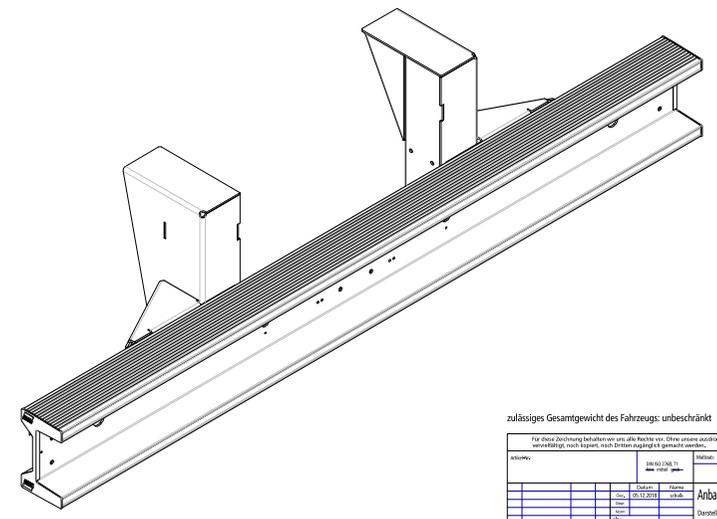
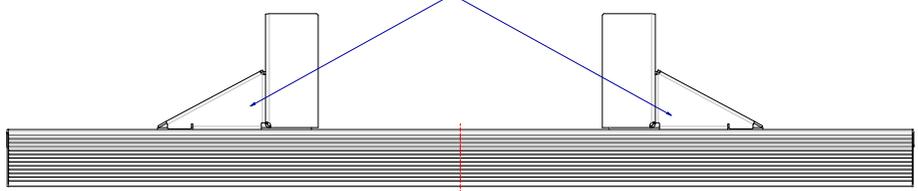




CC(1:5)

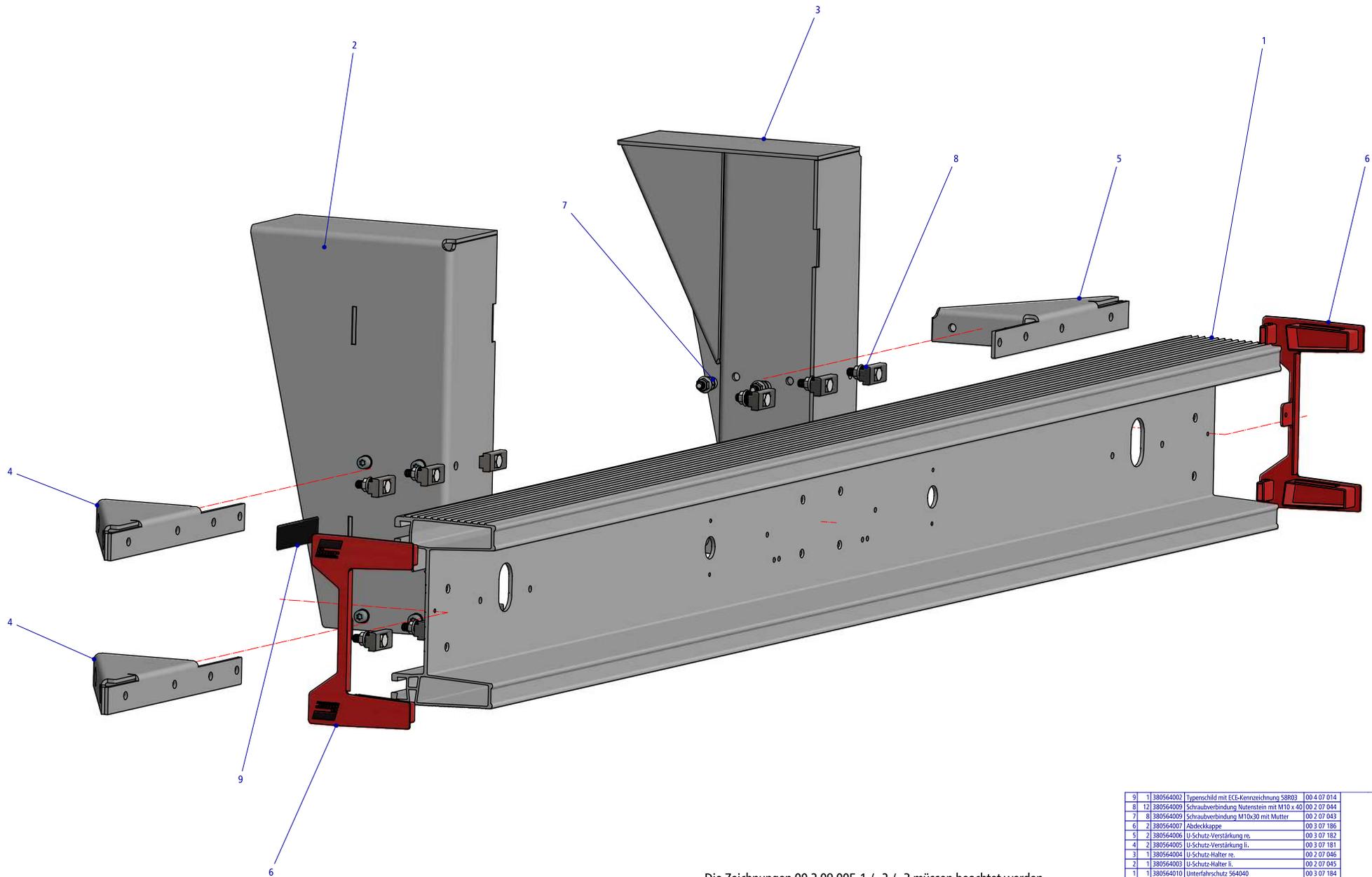


Die Verstärkungen müssen beidseitig bei einer Rahmenbreite von 750 mm bis 1000 mm Verwendung finden.



zulässiges Gesamtgewicht des Fahrzeuges: unbeschränkt

Für diese Zeichnung befreiten wir uns aller Rechte etc. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt noch kopiert, noch Dritten gegenüber gemacht werden.		© 2001 Handwerksmeister Center R.C. AG	
Abbildung:	1:1	Material:	Alu-AL 6063
Zeichner:	09.12.2019	Hersteller:	Anbau Aluminium-Unterfahrtschutz 564040
Gezeichnet:		Bestellnummer:	00 2 09 005-3
Geprüft:		Druck:	3
Freigegeben:		Blatt:	1
Abgegeben:		Blatt:	1
Gezeichnet:		Blatt:	1



Die Zeichnungen 00 2 09 005-1 / -2 / -3 müssen beachtet werden.

Die Pos. 4+5 werden bei einer Rahmenbreite 750-1000 mm aussen montiert  
 Die Pos. 4+5 werden bei einer Rahmenbreite 1251-1400 mm innen montiert  
 Die Pos. 4+5 entfallen bei einer Rahmenbreite 1001-1250 mm

Die Pos. 8 reduziert sich auf 8 Stk., wenn Pos. 4+5 entfallen  
 Die Pos. 7 entfällt, wenn Pos. 4+5 entfallen

9	1	380564002	Typenschild mit ECC-Kennzeichnung 58R03	00 4 07 014
8	12	380564009	Schraubverbindung Nutenstein mit M10 x 40	00 2 07 044
7	8	380564009	Schraubverbindung Nutenstein mit Mutter	00 2 07 043
6	2	380564007	Abdeckkappe	00 3 07 186
5	2	380564006	U-Schutz-Verstärkung re.	00 3 07 182
4	2	380564005	U-Schutz-Verstärkung li.	00 3 07 181
3	1	380564004	U-Schutz-Halter re.	00 2 07 046
2	1	380564003	U-Schutz-Halter li.	00 2 07 045
1	1	380564010	Unterfahrerschutz 564040	00 3 07 184

Pos. Stück Einzelteil Bezeichnung Zeichnung

Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt, noch kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden. SUER Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG

Arbeits-Nr.: 100 000 2708 11 Maßstab: 1:1 Gewicht: -

Genehmigt: 11.12.2018 Datum: 11.12.2018 Name: schutz

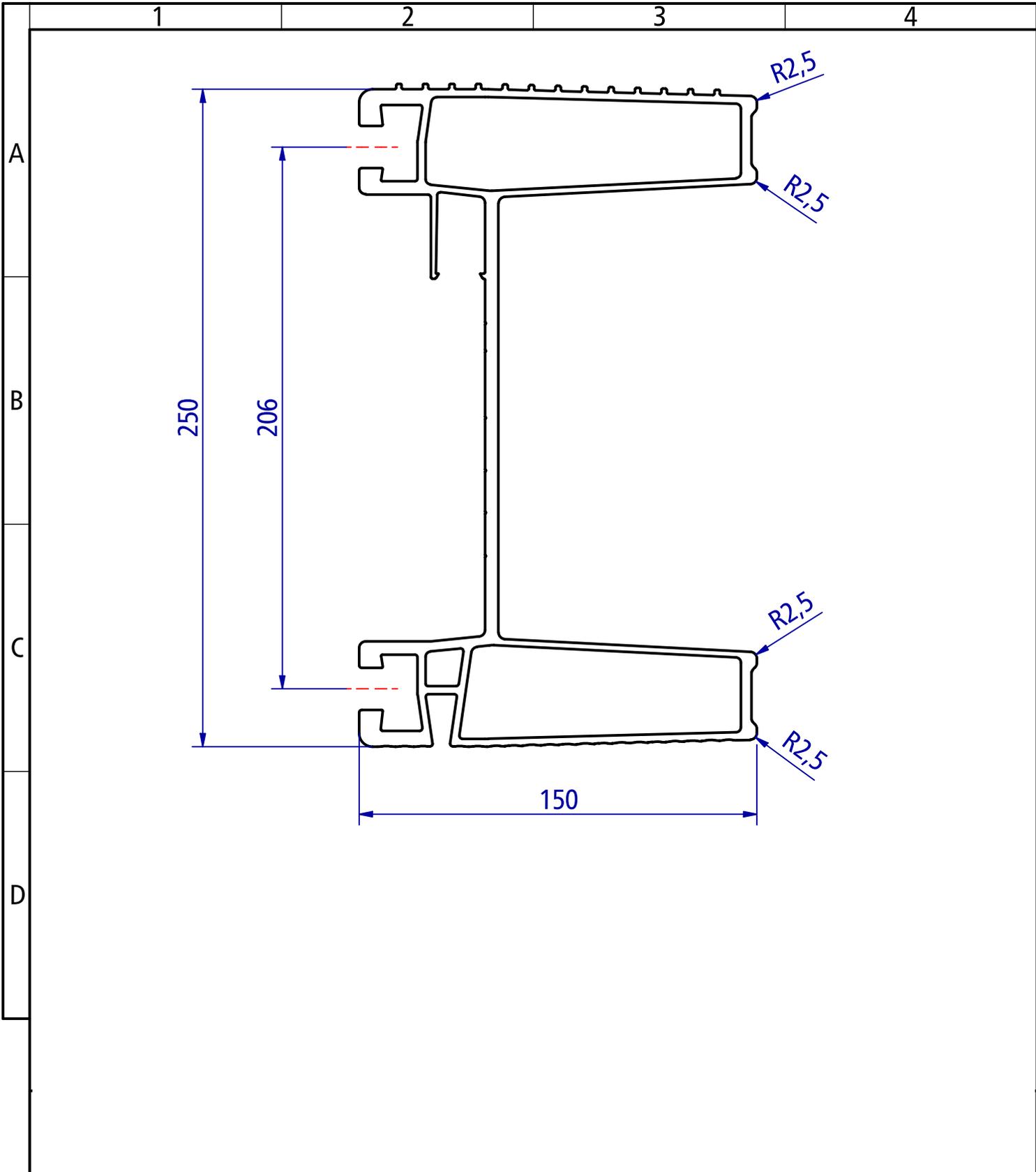
Zubehördarstellung für 564040 mit Halter und Verstärkung

1 von 1

00 2 09 006

Stück: 1 Zeichnung: 00209006.dwg Erstellt für: SUER Nutzfahrzeugtechnik

R58 I E1\*58R03/00\*0575\*00

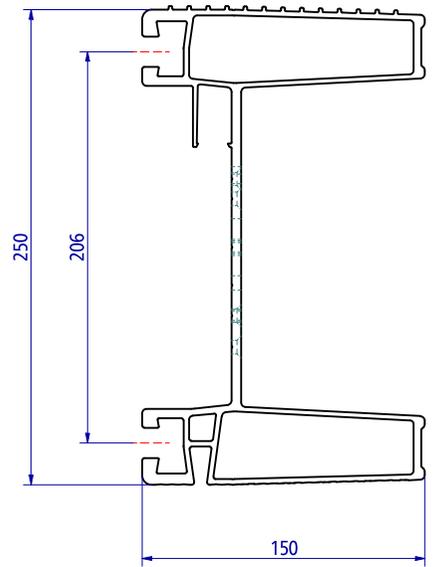
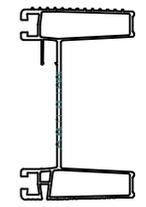
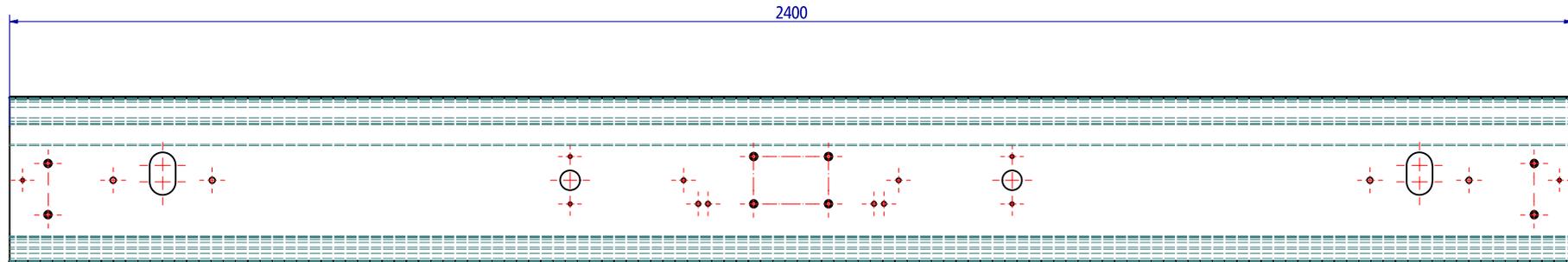


Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt, noch kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden. SUER Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG

Profil-Nr.: <b>564040</b>	DIN ISO 8015 DIN EN 12020	Maßstab 1:2
------------------------------	------------------------------	-------------

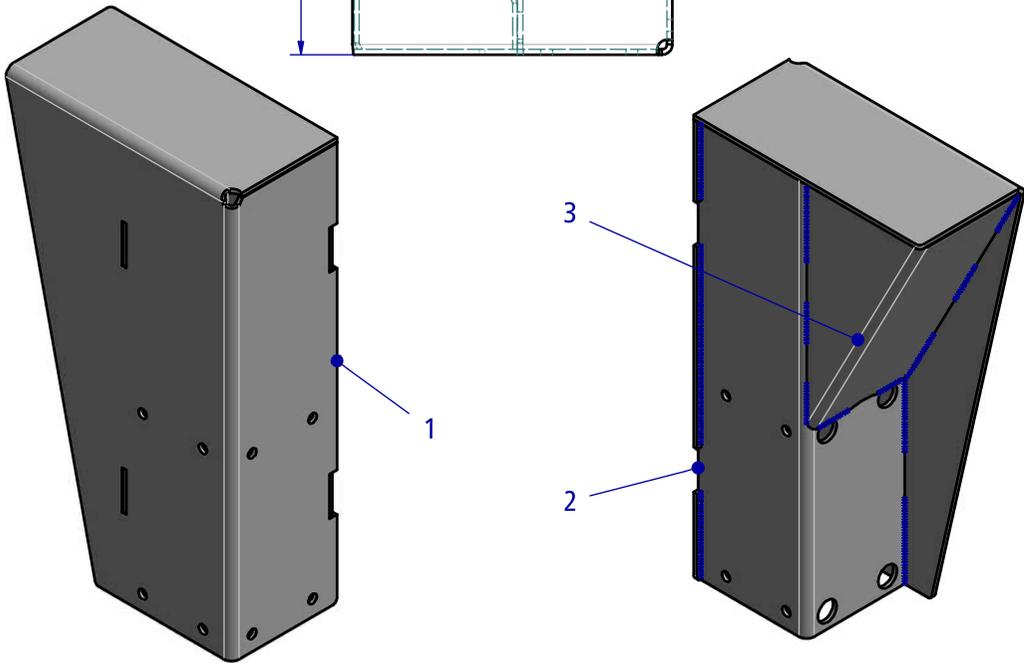
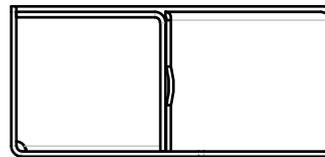
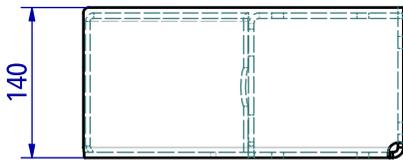
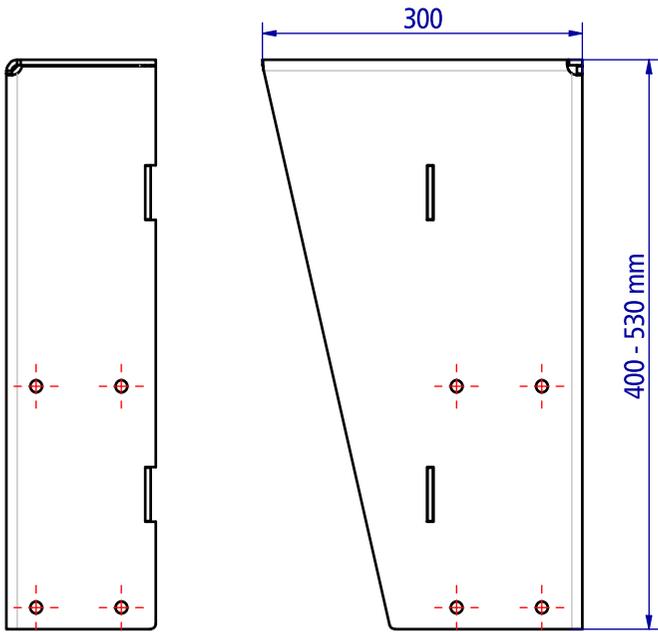
	Datum	Name	<b>Unterfahrschutz-Profil 564040</b> gem. UNECE-R58/03, Teil 1
Gez.	22.11.2018	schalk	
Gepr.			
Norm			

				 Nutzfahrzeugtechnik	00 5 07 026	2	von 2
Status	Änderungen	Datum	Name			00507026.idw	Ersatz für:



Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt, noch kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden.			
Artikel-Nr.: 380564010	DIN ISO 2768, T1 feine mittel grob-	Material: Aluminium, blank	Gewicht: 23,855 kg
	Datum 22.11.2018	Name schalk	Unterfahrerschutz 564040 2400 mm (mit Standard-Bohrbild)
	Gez. Gegr.	Norm ab:	
	<b>Suer</b> Nutzfahrzeugtechnik		00 3 07 184
Status:	Änderungen	Datum	Name
			00307184,dw
Ersatz für:			11
			1 von 1 A2 vz

R58 | E1\*58R03/00\*0575\*00



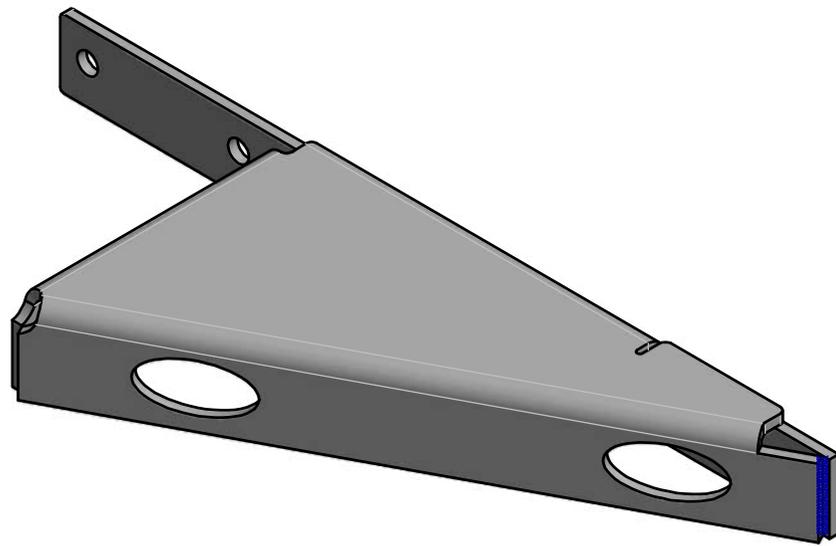
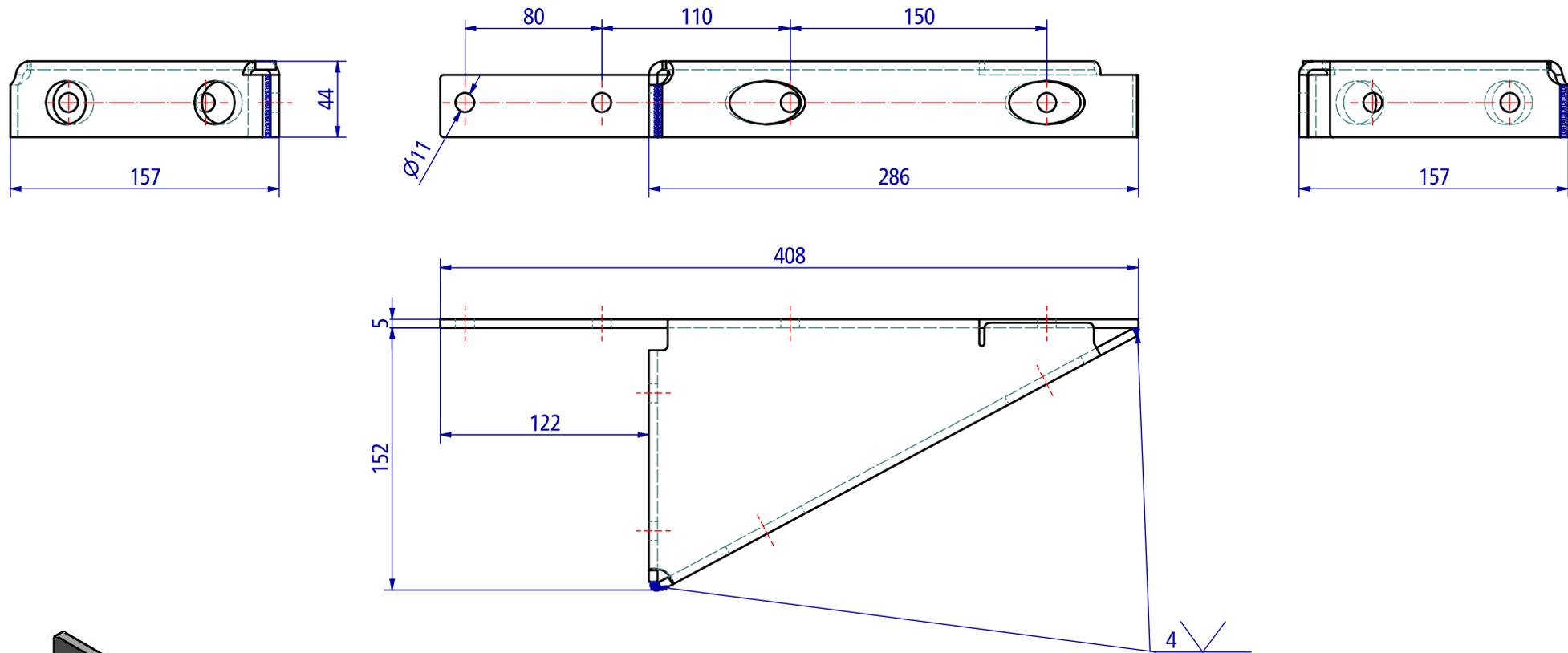
Ausführung li. 380564003, wie gezeichnet 00 2 07 045  
 Ausführung re. 380564004, spiegelbildlich 00 2 07 046

3	1	Verstärkung	00 3 07 190	
2	1	Innenblech	00 3 07 189	
1	1	Aussenblech	00 3 07 188	
Pos	Stück	Artikel-Nr.	Benennung	Zeichnungs-Nr.

Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt, noch kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden.  
 SUER Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG

Artikel-Nr.: 380564003		DIN ISO 2768, T1 fein mittel grob	Maßstab: KTL beschichtet	Gewicht: 16,913 kg		
		Datum 02.01.2019	Name schalk	U-Schutz-Halter li. / re. für Aluminium-U-Schutz 564040		
		Gepr.	Norm			
		ab :		00 2 07 045 / 046		
		 Nutzfahrzeugtechnik				
Status	Änderungen	Datum	Name	00207045.idw	Ersatz für:	1 von 1 A3 v9

R58 | E1\*58R03/00\*0575\*00



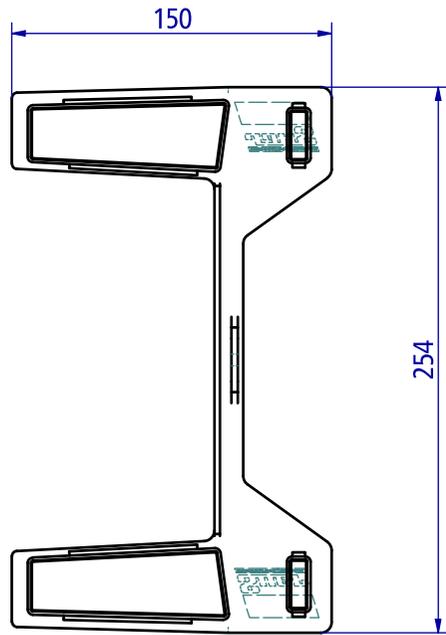
Ausführung li. 380564005, wie gezeichnet 00 3 07 181  
 Ausführung re. 380564006, spiegelbildlich 00 3 07 182

Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt, noch kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden.  
 SUER Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG

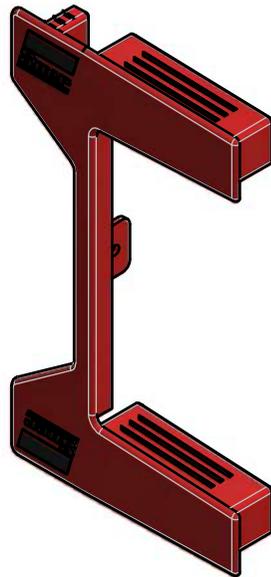
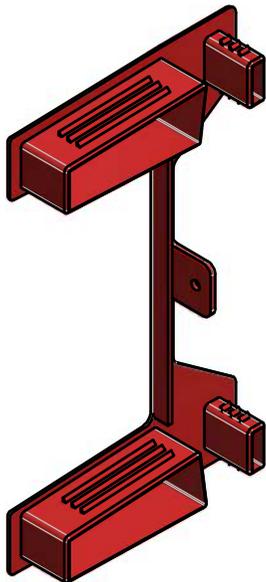
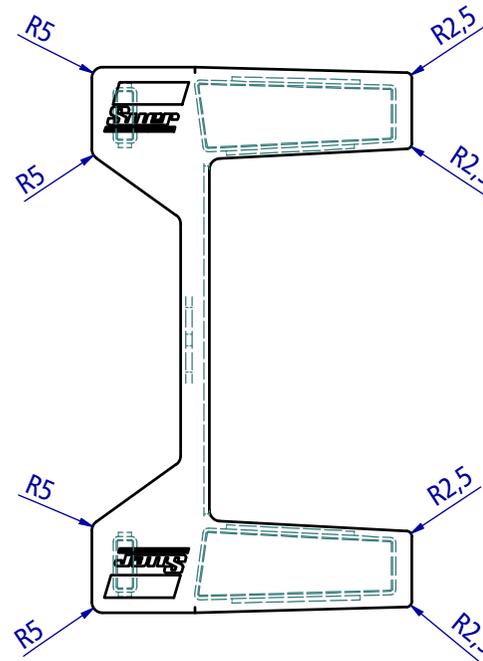
Artikel-Nr.: 380564005		DIN ISO 2768, T1 fein mittel grob		Maßstab:	Gewicht: 2,045 kg
				KTL-Beschichtet	
		Datum	Name	U-Schutz-Verstärkung li. / re. für Aluminium-U-Schutz 564040	
		19.11.2018	schalk		
		Gepr.			
		Norm			
		ab:		00 3 07 181 / 182	
Status	Änderungen	Datum	Name	00307181.idw	Ersatz für:



2 von 2  
A3  
v9



Kantenradius  
umlaufend 2,5 mm

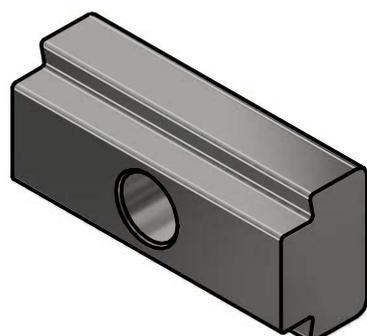
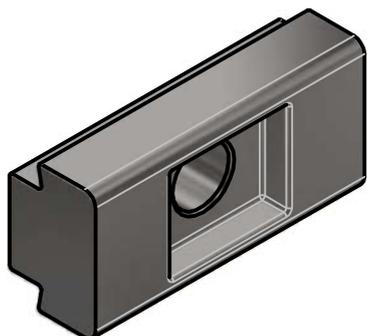
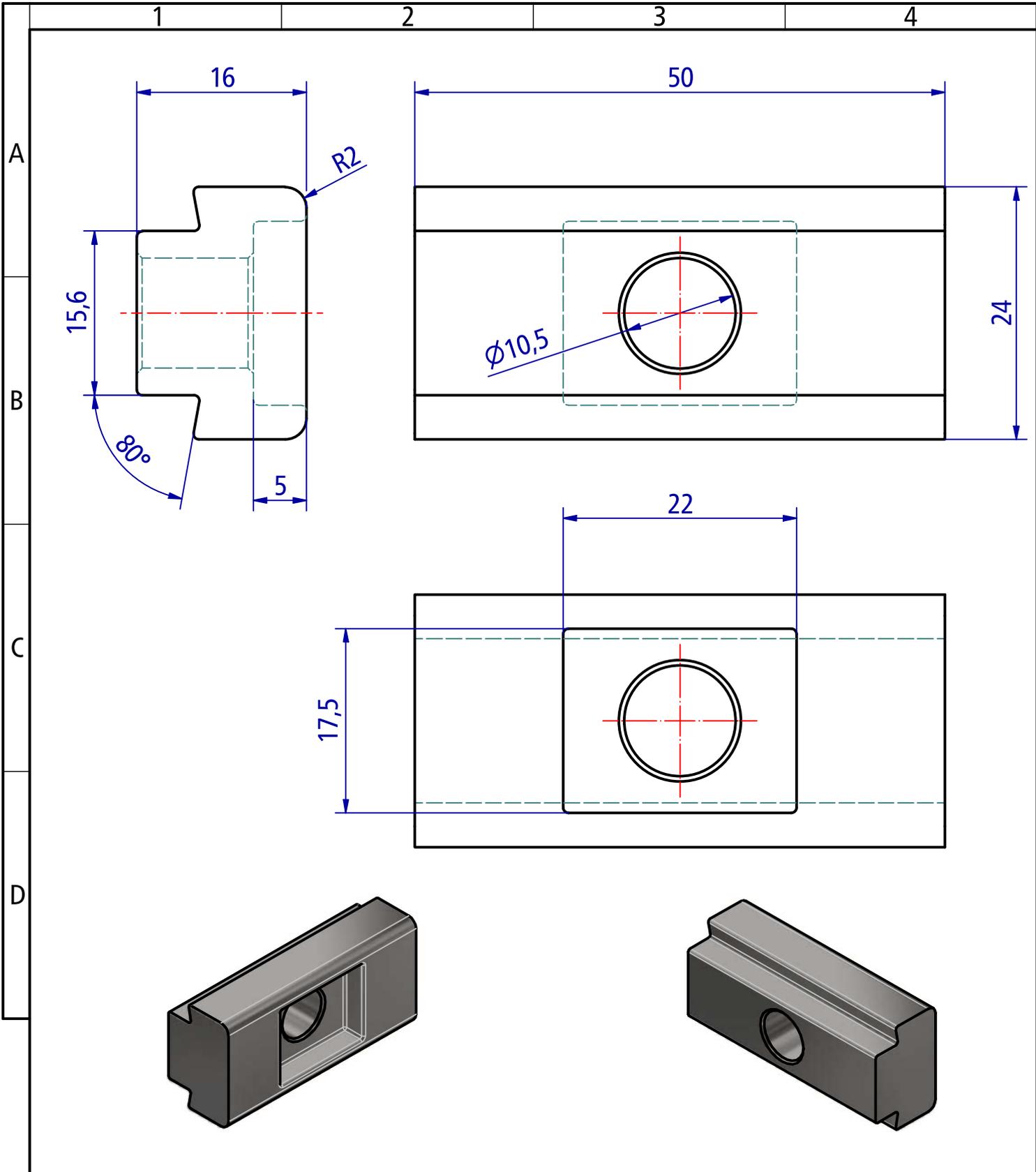


Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt, noch kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden.  
SUER Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG

Artikel-Nr.: 380564007		DIN ISO 2768, T1 fein mittel grob		Maßstab:	Gewicht: 0,084 kg
				PE, Polyethylen	
				Abdeckkappe	
				Kunststoff, für Al-UFS 564040	
				00 3 07 186	
				2 von 2	
				A3	
Status	Änderungen	Datum	Name	Ersatz für:	
				v6	

**Suer**  
Nutzfahrzeugtechnik

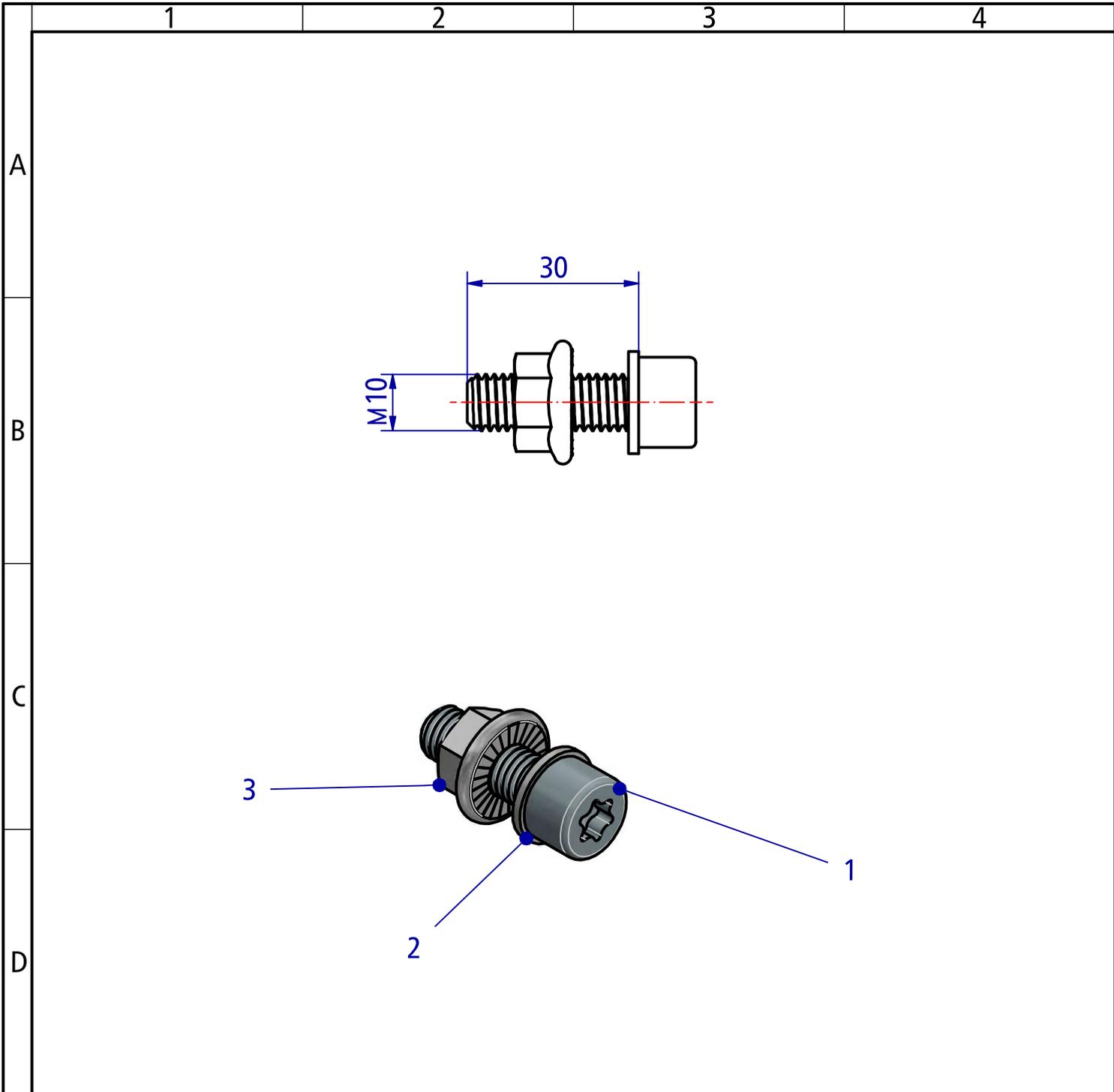
R58 I E1\*58R03/00\*0575\*00



Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt, noch kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden. SUER Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG

Artikel-Nr.: 380564008		DIN ISO 2768, T1 fein mittel grob		Maßstab: GS 45 (1.0446) Stahlguss-GE240 N	Gewicht: 0,108 kg
		Datum 03.12.2018		<b>Nutenstein</b> für DIN 933-M10  <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span><b>SUER</b> Nutzfahrzeugtechnik</span> <span><b>00 3 07 187</b></span> <div style="text-align: right;"> <b>1</b> von 1 A4 V4                 </div> </div>	
		Name schalk			
		Gepr.			
		Norm			
		ab :			
Status	Änderungen	Datum	Name	00307187.idw	
				Ersatz für:	

R58 I E1\*58R03/00\*0575\*00



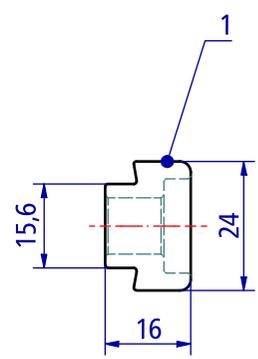
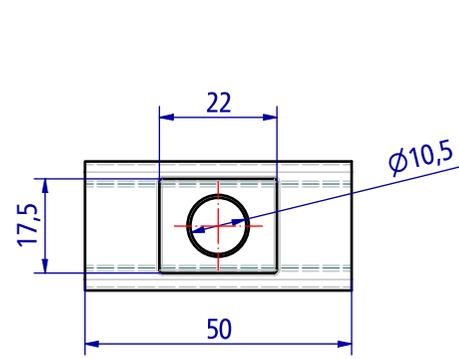
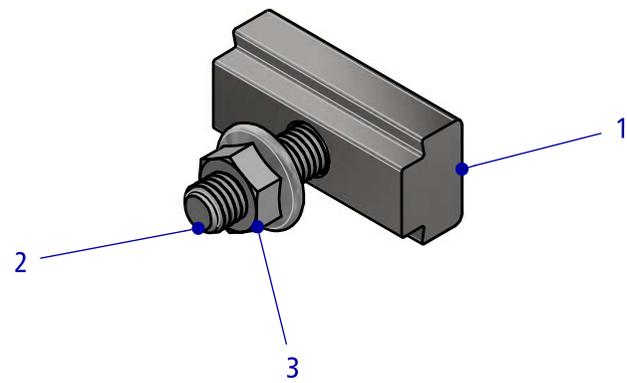
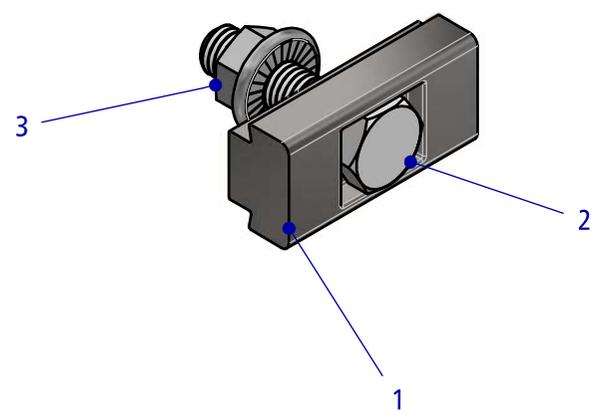
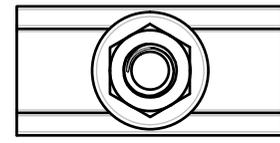
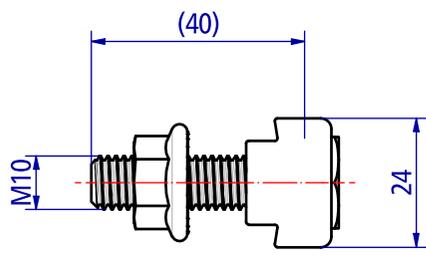
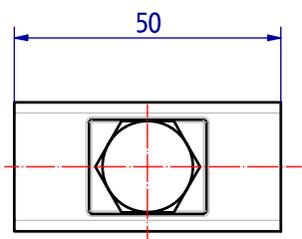
1	1		ISR M10x30 (~Torx)	ISO14579_10x30_Zylinderkopfschraube		ISO14579	
3	1	605647001	Sechskantmutter	DIN6923-ähnlich-M10-Sperrverzahnung		DIN 6923	
2	1	965987333	Federring	DIN 128 - A10		DIN 128	
Pos	Stück	Artikel-Nr.	Benennung	Zeichnungs-Nr.	Abmessung	Norm / Lieferant	Werkstoff

Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt, noch kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden. SUER Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG

Artikel-Nr.:	DIN ISO 2768, T1 fein mittel grob—	Maßstab:	Gewicht: 0,047 kg
--------------	---------------------------------------	----------	-------------------

				Datum	Name	<h2>Schraubverbindung M10x30 mit Mutter</h2> <p>für U-Schutz 564040</p>								
				Gez. 23.11.2018	schalk									
				Gep.										
				Norm										
				ab :										
				 Nutzfahrzeugtechnik		00 2 07 043								
Status	Änderungen	Datum	Name	00207043.idw	Ersatz für:	<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="font-size: 24px;">1</td> <td>von</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">A4</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">V4</td> </tr> </table>	1	von		1	A4		V4	
1	von													
	1													
A4														
V4														

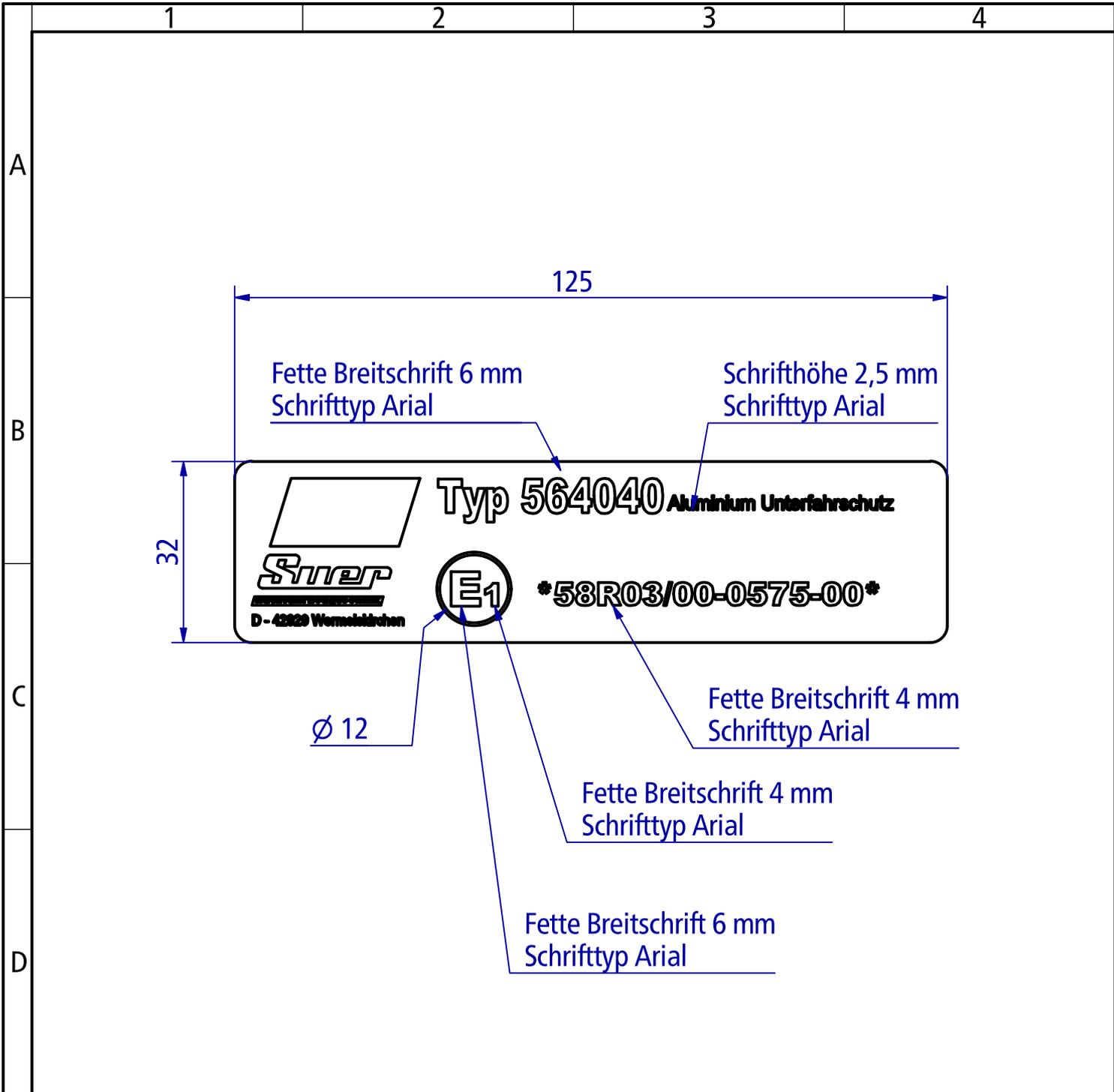
R58 | E1\*58R03/00\*0575\*00



2	1	960970017	Sechskantschraube	ISO 4017 - M10 x 40		ISO 4017- 8.8
3	1	605647001	Sechskantmutter	DIN6923-ähnlich-M10-Sperrverzahnung		DIN 6923 - 8.8
1	1	380564008	Nutenstein	00 3 07 187		
Pos	Stück	Artikel-Nr.	Benennung	Zeichnungs-Nr.	Abmessung	Norm / Lieferant

Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt, noch kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden.							
Artikel-Nr.:				DIN ISO 2768, T1 fein mittel grob	Maßstab:	Gewicht: 0,155 kg	
				Datum	Name	Schraubverbindung Nutenstein mit M10 x 40 für U-Schutz 564040	
				Gez.	04.12.2018		schalk
				Gepr.			
				Norm			
				ab:			
				<b>Suer</b> Nutzfahrzeugtechnik		00 2 07 044	
Status	Änderungen	Datum	Name	00207044.idw	Ersatz für:	1 von 1 A3 v7	

R58 I E1\*58R03/00\*0575\*00



Das Typenschild muß mit dem verwendeten Kleber dauerhaft am Kennzeichnungsort verbleiben können.

Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere ausdrückliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder vervielfältigt, noch kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden. SUER Nutzfahrzeugtechnik GmbH & Co. KG

Artikel-Nr.: 380564002		DIN ISO 2768, T1 fein mittel grob		Maßstab: 1:1		Gewicht: 0,006 kg	
				EN AW-5251		Al-Blech 0,5 mm, klebbar	
		Datum	Name	Typenschild mit ECE-Kennzeichnung 58R03 für 564040			
		Gez.	Schalk				
		Gepr.					
		Norm					
		ab :					
		<b>SUER</b> Nutzfahrzeugtechnik		00 4 07 014		1 von 1	
Status	Änderungen	Datum	Name	00407014.idw		A4	
				Ersatz für:		V8	